

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 février 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le mode d'organisation
des élections réglant la représentation
des organisations professionnelles
représentatives des médecins
au sein de différents organes
de l'INAMI**

(déposée par MM. Koen Bultinck et
Guy D'haeseleer)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	9
4. Annexe	12

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 februari 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wijze waarop de
verkiezingen worden georganiseerd op basis
waarvan de vertegenwoordiging van de
representatieve beroepsorganisaties van de
geneesheren in diverse organen van het
R.I.Z.I.V. wordt geregeld**

(ingediend door de heren Koen Bultinck en
Guy D'haeseleer)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	9
4. Bijlage	12

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 :</i> Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000 :</i> Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA :</i> Questions et Réponses écrites	<i>QRVA :</i> Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV :</i> Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	<i>CRIV :</i> Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
<i>CRIV :</i> Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)	<i>CRIV :</i> Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
<i>CRABV :</i> Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	<i>CRABV :</i> Beknopt Verslag (op blauw papier)
<i>PLEN :</i> Séance plénière (couverture blanche)	<i>PLEN :</i> Plenum (witte kaft)
<i>COM :</i> Réunion de commission (couverture beige)	<i>COM :</i> Commissievergadering (beige kaft)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

RÉSUMÉ

Les membres des organisations professionnelles représentatives des médecins sont élus tous les quatre ans en vue de représenter les praticiens au sein de certains organes de l'INAMI. Pour pouvoir participer à ces élections, les organisations professionnelles doivent notamment défendre les intérêts professionnels des médecins généralistes et des médecins spécialistes, et, pour être reconnues comme représentatives, elles doivent s'adresser aux médecins généralistes et spécialistes d'au moins deux régions.

Les auteurs doutent cependant de la pertinence des conditions précitées, et ils souhaitent dès lors les supprimer pour les remplacer par un système comportant quatre collèges électoraux distincts, chaque région comptant un collège de médecins généralistes et un collège de médecins spécialistes. Il est loisible aux organisations professionnelles représentatives de participer à chacune des quatre élections réglant la représentation, au sein des organes de l'INAMI, des médecins relevant de chacun des collèges électoraux.

SAMENVATTING

Om de vier jaar worden leden van representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren verkozen om deze te vertegenwoordigen in bepaalde R.I.Z.I.V.-organen. Om aan de verkiezingen deel te nemen, moet een beroepsorganisatie, onder meer, de belangen van zowel de algemeen geneeskundigen als de geneesheren-specialisten verdedigen. Om als representatief erkend te worden, dient een beroepsorganisatie zich bovendien tot de huisartsen en specialisten van meer dan één gewest te richten.

De indieners twijfelen aan de opportuniteit van hoger genoemde voorwaarden en willen ze daarom afschaffen. In de plaats kiezen ze voor een systeem met vier aparte kiescolleges: voor elk gewest één college van algemeen geneeskundigen en één van specialisten. De representatieve beroepsorganisaties kunnen deelnemen aan elk van de vier verkiezingen op basis waarvan de vertegenwoordiging in de R.I.Z.I.V.-organen van de geneesheren die tot een bepaald kiescollege behoren, geregeld wordt.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi n° 1744/001 de la 50^e législature.

C'est en 1998 qu'ont été organisées pour la première fois des « élections médicales ». Celles-ci se sont déroulées à nouveau en 2002.

L'article 211 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dispose en effet que tous les quatre ans, sont organisées des élections réglant la représentation des organisations professionnelles représentatives des médecins, au sein des organes de l'I.N.A.M.I. désignés par le Roi. Il s'agit avant tout de désigner les représentants des médecins au sein de la commission nationale médico-mutualiste, un organe de concertation au sein duquel les deux parties négocient les accords tarifaires. Ces élections permettent toutefois également de désigner les représentants des médecins dans les autres organes importants de l'I.N.A.M.I. que sont le Conseil technique médical, le Conseil général et le Comité de l'assurance.

L'arrêté royal du 8 août 1997 fixant les règles concernant les élections médicales, modifié le 2 décembre 1997, le 18 mai 1998 et le 13 juillet 2001, énonce les conditions auxquelles doivent satisfaire les organisations professionnelles des médecins afin d'être reconnues comme représentatives et de pouvoir ainsi participer aux élections médicales. Ces règles ont indubitablement été taillées sur mesure pour les syndicats classiques de médecins.

Un syndicat de médecins qui souhaite participer aux élections doit avoir pour but statutaire la défense des intérêts tant des médecins généralistes que des médecins spécialistes. Le syndicat de médecins ne peut donc pas compter parmi ses membres exclusivement des médecins généralistes ou des médecins spécialistes. On peut s'interroger sur l'utilité de cette condition, étant donné que le Roi fixe, pour chaque organe, compte tenu de sa mission, la proportion de médecins généralistes et de médecins spécialistes. L'article 29 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996, appelé communément «arrêté d'exécution AMI», prévoit par exemple, en ce qui concerne la représentation du corps médical au sein de la Commission nationale médico-mutualiste, une représentation paritaire des médecins généralistes et des médecins spécialistes. Une distinction est donc effectivement faite entre ces deux catégories pro-

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van voorstel nr. 1744/001 van de 50^{ste} zittingsperiode.

In 1998 vonden er voor het eerst zogenaamde «medische verkiezingen» plaats. In 2002 werden dan de tweede artsenverkiezingen gehouden.

Artikel 211 van de gecoördineerde Z.I.V.-wet bepaalt immers dat er om de vier jaar verkiezingen plaatsvinden op basis waarvan de vertegenwoordiging wordt geregeld van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren in de door de Koning aangewezen organen van het R.I.Z.I.V. Daarbij gaat het in de eerste plaats om de artsenvertegenwoordigers in de nationale commissie artsen-ziekenfondsen, een overlegorgaan waar tussen beide partijen onderhandeld wordt over tarievenakkoorden. Maar ook voor de aanwijzing van de artsenvertegenwoordigers in andere belangrijke organen van het R.I.Z.I.V., zoals de Technische Geneeskundige Raad, De Algemene Raad en het Verzekeringscomité zijn deze verkiezingen van belang.

Het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 tot vaststelling van de regels voor de medische verkiezingen, gewijzigd op 2 december 1997, 18 mei 1998 en op 13 juli 2001, bepaalt de voorwaarden waaraan de beroepsorganisaties van de geneesheren moeten voldoen om als representatief te worden erkend en derhalve aan de artsenverkiezingen te mogen deelnemen. Deze voorwaarden werden duidelijk op het lijf geschreven van de klassieke artsensyndicaten.

Een artsensyndicaat dat aan de verkiezingen wil deelnemen moet statutair de verdediging van de beroepsbelangen van zowel de algemeen geneeskundigen als de geneesheren-specialisten tot doel hebben. De artsenbond mag dus niet uitsluitend huisartsen of specialisten onder zijn leden tellen. Het valt niet in te zien wat het nut van deze voorwaarde is, aangezien de Koning voor elk orgaan, rekening houdend met haar opdracht, de verhouding bepaalt van de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten. Artikel 29 van het K.B. van 3 juli 1996, het zogenaamde Z.I.V.-uitvoeringsbesluit, voorziet bijvoorbeeld, wat de vertegenwoordiging van het geneesherenkorps in de nationale commissie artsen-ziekenfondsen betreft, in een paritaire vertegenwoordiging van algemeen geneeskundigen en geneesheren-specialisten. Er wordt dus wel degelijk een onderscheid tussen de beide beroeps-

fessionnelles. Si l'on n'a pas opté pour le principe simple et logique selon lequel les médecins généralistes votent pour les médecins généralistes et les médecins spécialistes votent pour les médecins spécialistes, c'est dès lors, semble-t-il, bien davantage dans le but de ne pas écorner la puissance des syndicats traditionnels de médecins qu'afin d'éviter comme l'indique le rapport au Roi joint à l'arrêté royal du 8 août 1997 « d'être confronté à une fragmentation de la représentation du corps médical ». Étant donné qu'il ne compte aucun spécialiste parmi ses membres, le syndicat flamand *Syndicaat van Vlaamse Huisartsen (SVH)*, notamment, n'a pas pu participer aux élections médicales en tant qu'organisation indépendante et a été contraint de former un cartel avec l'un des deux syndicats reconnus. L'ironie du sort veut que le *SVH* a précisément été créé sous l'impulsion de médecins généralistes qui s'estimaient mal représentés par les deux grands syndicats de médecins. L'arrêté royal du 8 août 1997 ne tient pas suffisamment compte du fait qu'au fil des ans, les médecins généralistes, principalement en Flandre, ont adopté une position de plus en plus autonome. Il est d'ailleurs indéniable qu'en Flandre, l'accent est davantage mis sur les soins de première ligne que dans la partie francophone du pays, où l'on fait plus rapidement appel aux médecins spécialistes.

Une deuxième condition, controversée, que doivent remplir les organisations professionnelles de médecins pour pouvoir participer aux élections médicales prévoit qu'elles doivent, aux termes de leurs statuts, s'adresser aux médecins d'au moins deux régions. À l'époque, cette disposition a été justifiée par le caractère national de l'assurance soins de santé ! On lit, dans le rapport au Roi joint à l'arrêté royal du 8 août 1997, qu'un bon fonctionnement des organes de l'I.N.A.M.I. implique «qu'un consensus entre d'éventuels courants régionaux ait déjà été élaboré, avant même que les organisations professionnelles de médecins prennent position au sujet de certains problèmes dans ces organes». Les divergences de vues entre la Wallonie et la Flandre en ce qui concerne l'organisation de la sécurité sociale doivent, en d'autres termes, être mises de côté. Compte tenu des énormes transferts qui s'opèrent annuellement entre la Flandre et la Wallonie et pour lesquels il n'existe aucune justification objective, l'on ne peut que voir une forme d'humour involontaire dans l'allusion que fait le rapport au Roi précité à la «réalisation d'une application uniforme de la législation en matière d'assurance soins de santé dans tout le pays».

La présente proposition de loi vise à modifier les dispositions de la loi du 14 juillet 1994 sur l'assurance maladie-invalidité relatives à l'organisation des élec-

catégorieën gemaakt. De reden waarom men niet gekozen heeft voor het eenvoudige en logische principe dat huisartsen voor huisartsen stemmen en specialisten voor specialisten, lijkt dan ook gelegen te zijn in een poging om de macht van de traditionele artsenbonden te bestendigen en veel minder in de bekommernis om de «fragmentarisatie van de vertegenwoordiging van het geneesherenkorps» te vermijden, zoals het in het bij het K.B. van 8 augustus 1997 gevoegde verslag aan de Koning luidt. Onder meer het Syndicaat van Vlaamse Huisartsen (SVH) kon, omwille van het feit dat het geen specialisten onder zijn leden telt, niet als zelfstandige organisatie aan de artsenverkiezingen deelnemen en zag zich gedwongen om een kartel te vormen met een van de twee klassieke bonden. De ironie van het lot wil dat het SVH precies werd opgericht onder impuls van huisartsen die zich slecht vertegenwoordigd voelden door de twee grote artsenbonden. Het K.B. van 8 augustus 1997 houdt onvoldoende rekening met de evolutie dat de huisartsen zich, met name in Vlaanderen, in de loop der jaren steeds onafhankelijker zijn gaan opstellen. Het kan overigens niet ontkend worden, dat in Vlaanderen veel meer aandacht uitgaat naar de eerstelijnszorg dan in het meer in specialistische geneeskunde gelovende Franstalige landsgedeelte.

Een tweede omstrede voorwaarde waaraan een beroepsorganisatie van geneesheren moet voldoen om aan de medische verkiezingen te mogen deelnemen, luidt dat zij zich statutair richt tot de geneesheren van minstens twee gewesten. Dit werd destijds verantwoord door te wijzen op het nationale karakter van de verzekering voor geneeskundige verzorging! Luidens het verslag aan de Koning bij het K.B. van 8 augustus 1997 impliceert een goede werking van de R.I.Z.I.V.-organen «dat een consensus tussen eventuele gewestelijke stromingen reeds uitgewerkt is nog vóór de beroepsorganisaties van geneesheren over bepaalde problemen een standpunt innemen in die organen». De verschillende opvattingen die in Vlaanderen en Wallonië met betrekking tot de organisatie van de sociale zekerheid leven, moeten met andere woorden onder de mat geveegd worden. Onbedoeld komisch, in het licht van de niet objectief verantwoordbare jaarlijkse miljardentransfers van Vlaanderen naar Wallonië, is de verwijzing in het reeds aangehaalde verslag aan de Koning naar «het realiseren van een uniforme toepassing van de wetgeving inzake de gezondheidszorg-verzekering in heel het land».

Het onderhavige wetsvoorstel beoogt een wijziging van de bepalingen in de gecoördineerde Z.I.V.-wet van 14 juli 1994 die op de organisatie van de medische

tions médicales. Elle instaure un système prévoyant quatre collèges électoraux distincts : un collège de médecins généralistes francophones, un collège de médecins généralistes néerlandophones, un collège de médecins spécialistes francophones et un collège de médecins spécialistes néerlandophones. Il est loisible aux organisations professionnelles représentatives des médecins de participer à chacune des quatre élections déterminant la représentation, au sein des organes de l'INAMI, des médecins relevant de chacun de ces collèges électoraux. Il ne sera plus nécessaire que, pour être reconnues comme représentatives, les organisations professionnelles des médecins défendent à la fois les intérêts des médecins généralistes et ceux des médecins spécialistes, pas plus qu'il ne sera désormais requis qu'elles s'adressent aux médecins généralistes et aux médecins spécialistes d'au moins deux régions. Il suffira qu'elles comptent un nombre suffisant de membres médecins répertoriés auprès de l'INAMI.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

L'auteur de la présente proposition de loi n'a pas jugé opportun de confier exclusivement au Roi, comme c'est actuellement le cas en vertu de l'article 211 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, la compétence de fixer les conditions auxquelles doit répondre une organisation professionnelle de médecins pour être reconnue comme étant représentative. L'auteur a préféré définir les organisations professionnelles représentatives des médecins à l'article 2 de cette loi. Aux termes de cette définition, le seul critère permettant de déterminer si une organisation professionnelle peut être reconnue comme étant représentative, est le fait de compter un nombre minimal de membres médecins à fixer par le Roi. Il est expressément précisé que le rôle linguistique des médecins et l'adresse sous laquelle ils sont répertoriés n'entrent pas en ligne de compte. Le fait qu'une organisation ait pour but exclusif la défense des intérêts professionnels des médecins généralistes ou des spécialistes n'empêche pas non plus qu'elle puisse être reconnue comme étant représentative.

Art. 3

L'article 3 vise à remplacer intégralement le §1^{er} de l'article 211 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994, relative à l'assurance obligatoire soins de santé et in-

verkiezingen betrekking hebben. Er wordt gekozen voor een systeem met vier aparte kiescolleges: één dat bestaat uit de Nederlandstalige huisartsen, één dat bestaat uit de Franstalige huisartsen, één dat bestaat uit de Nederlandstalige specialisten en één dat bestaat uit de Franstalige specialisten. De representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren kunnen deelnemen aan elk van de vier verkiezingen op basis waarvan de vertegenwoordiging in de R.I.Z.I.V.-organen van de geneesheren die tot een bepaald kiescollege behoren, geregeld wordt. Om als representatief erkend te worden, dient een beroepsorganisatie van geneesheren niet langer de belangen van zowel de algemeen geneeskundigen als de geneesheren-specialisten te verdedigen. Evenmin vormt het nog langer een voorwaarde dat zij zich richt tot de huisartsen en specialisten van meer dan één gewest. Het volstaat dat zij een voldoende aantal bij het R.I.Z.I.V. gerepertorieerde leden-geneesheren telt.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Art. 2

De indiener van onderhavig wetsvoorstel acht het niet opportuun dat de wetgever de volledige bevoegdheid tot de vaststelling van de voorwaarden waaraan een beroepsorganisatie van geneesheren moet voldoen om als representatief erkend te worden, aan de Koning opdraagt, zoals met het huidige artikel 211 van de gecoördineerde Z.I.V.-wet van 14 juli 1994 het geval is. Er wordt voor geopteerd om de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren te definiëren in artikel 2 van de Z.I.V.-wet. Krachtens deze definitie vormt een door de Koning te bepalen minimaal aantal leden-geneesheren het enige criterium om uit te maken of een beroepsorganisatie als representatief kan beschouwd worden. Er wordt uitdrukkelijk gestipuleerd dat de taalrol of het repertoriumadres van deze leden-geneesheren daarbij van geen tel is. Evenmin vormt het een beletsel voor de erkenning als representatieve beroepsorganisatie dat de organisatie zich enkel de verdediging van de beroepsbelangen van huisartsen of specialisten tot doel stelt.

Art. 3

Artikel 3 strekt tot de vervanging van de volledige eerste paragraaf van artikel 211 van de gecoördineerde Z.I.V.-wet en legt de krachtlijnen vast van de organisa-

demnités, et définit les règles essentielles régissant l'organisation des élections médicales sur la base desquelles est réglée la représentation des organisations professionnelles représentatives des médecins au sein des organes de l'INAMI désignés par le Roi. Le Roi sera habilité – comme le prévoit déjà actuellement la loi – à déterminer, pour chaque organe, non seulement la proportion de médecins généralistes et de médecins spécialistes mais aussi la proportion de médecins généralistes et de médecins spécialistes du rôle linguistique français ou néerlandais à respecter dans chaque organe. Il devra, à cet effet, se baser sur les chiffres de la population, ce qui permettra de renforcer la légitimation démocratique des organes de l'INAMI concernés.

Il y aura dorénavant quatre collèges électoraux : un composé des médecins généralistes francophones, un composé des médecins généralistes néerlandophones, un composé des médecins spécialistes francophones et un composé des médecins spécialistes néerlandophones. Le dépouillement des votes émis par les médecins appartenant à ces collèges électoraux déterminera la représentation des médecins généralistes francophones, des médecins généralistes néerlandophones, des médecins spécialistes francophones et des médecins spécialistes néerlandophones par les organisations professionnelles représentatives. Celles-ci pourront prendre part aux élections sur la base desquelles sera organisée la représentation des médecins appartenant à un collège électoral déterminé, pour autant qu'en vertu de leurs statuts, elles aient (notamment) pour objectif principal la défense des intérêts professionnels de la catégorie professionnelle correspondante et qu'elles s'adressent (notamment), selon le cas, aux médecins généralistes ou aux médecins spécialistes du rôle linguistique correspondant.

Bien qu'il ne soit plus indispensable, pour prendre part aux élections, de défendre à la fois les intérêts professionnels des généralistes et ceux des spécialistes ni de s'adresser aux médecins de plus d'une région, les organisations professionnelles s'adressant tant aux spécialistes qu'aux généralistes ainsi que les organisations interrégionales pourront toujours participer aux élections. Si elles obtiennent des mandats sur la base des votes émis par les membres d'un collège électoral déterminé, il est évident que ces mandats ne pourront être exercés que par des représentants appartenant au même rôle linguistique et à la même catégorie professionnelle que les membres du collège électoral en question.

tie van de artsenverkiezingen op basis waarvan de vertegenwoordiging van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren in de door de Koning aangewezen organen van het R.I.Z.I.V. geregeld wordt. Aan de Koning wordt niet alleen - zoals momenteel reeds in de wet voorzien is - de bevoegdheid verleend om voor elk orgaan de verhouding te bepalen tussen de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten, maar tevens om voor elk orgaan de verhouding vast te stellen tussen de algemeen geneeskundigen respectievelijk de geneesheren-specialisten van de Nederlandse en de Franse taalrol. Hij dient zich daarbij te steunen op de bevolkingscijfers, wat de democratische legitimatie van de desbetreffende R.I.Z.I.V.-organen moet versterken.

Er zijn vier kiescolleges: één dat bestaat uit de Nederlandstalige huisartsen, één dat bestaat uit de Franstalige huisartsen, één dat bestaat uit de Nederlandstalige specialisten en één dat bestaat uit de Franstalige specialisten. De telling van de stemmen uitgebracht door de geneesheren die tot deze kiescolleges behoren, bepaalt de vertegenwoordiging door de representatieve beroepsorganisaties van respectievelijk de Nederlandstalige huisartsen, de Franstalige huisartsen, de Nederlandstalige specialisten en de Franstalige specialisten. De representatieve beroepsorganisaties kunnen deelnemen aan de verkiezingen op basis waarvan de vertegenwoordiging wordt geregeld van de geneesheren die behoren tot een bepaald kiescollege, van zodra zij statutair (mede) de verdediging van de beroepsbelangen van de overeenkomstige beroepscategorie tot hoofddoel hebben, en zij zich (mede) richten tot, naar gelang van het geval, de algemeen geneeskundigen of de geneesheren-specialisten van de desbetreffende taalrol.

Hoewel het, om aan de verkiezingen deel te nemen, niet langer een voorwaarde vormt dat men zowel de beroepsbelangen van de huisartsen als van de specialisten verdedigt, en evenmin dat men zich richt tot de geneesheren van meer dan één gewest, kunnen beroepsorganisaties voor specialisten én huisartsen, alsook intergewestelijke beroepsorganisaties nog steeds aan de verkiezingen deelnemen. Indien zij op basis van de stemmen uitgebracht door de leden van een bepaald kiescollege mandaten behalen, kunnen deze mandaten uiteraard alleen maar opgenomen worden door vertegenwoordigers die behoren tot dezelfde taalrol en dezelfde beroepscategorie als de leden van het desbetreffende kiescollege.

Art. 4

L'arrêté royal du 8 août 1997 est abrogé, étant donné que la plupart de ses dispositions seront dépassées ou deviendront superflues par suite des modifications que la présente proposition de loi vise à apporter à la loi relative à l'assurance maladie-invalidité. Le Roi fixera, par un nouvel arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités relatives à l'organisation des élections médicales.

Art. 5

Cet article vise à éviter qu'il ne se crée un vide juridique.

Art. 4

Het K.B. van 8 augustus 1997 wordt opgeheven, aangezien de meeste bepalingen van dit besluit ten gevolge van de in dit wetsvoorstel beoogde wijzigingen van de Z.I.V.-wet achterhaald of overbodig zijn. De Koning stelt, bij een nieuw besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels vast met betrekking tot de organisatie van de medische verkiezingen.

Art. 5

De bedoeling van dit artikel is een juridisch vacuüm te vermijden.

Koen BULTINCK (VLAAMS BLOK)
Guy D'HAESELEER (VLAAMS BLOK)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution

Art. 2

L'article 2 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié en dernier lieu par la loi du 24 décembre 1999, est complété par un littéra s), libellé comme suit :

« s) par « organisations professionnelles représentatives des médecins », « organisations représentatives des médecins » ou « organisations représentatives du corps médical », les organisations qui démontrent qu'elles ont statutairement pour objet principal la défense des intérêts professionnels des médecins généralistes et/ou des médecins-spécialistes et qu'elles comptent au moins le nombre de membres médecins répertoriés à l'I.N.A.M.I. qui est fixé par le Roi, quel que soit le rôle linguistique de ces médecins ou l'adresse sous laquelle ils sont répertoriés. ».

Art. 3

L'article 211, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 22 février 1998, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. L'institut organise tous les quatre ans des élections réglant la représentation des organisations professionnelles représentatives des médecins au sein des organes de l'Institut désignés par le Roi. Le Roi détermine, pour chaque organe, la proportion entre médecins généralistes et médecins spécialistes en tenant compte, notamment, de la mission de cet organe. Il fixe aussi pour chaque organe, sur la base des chiffres de la population, la proportion entre médecins généralistes et médecins spécialistes des rôles linguistiques français et néerlandais.

Il y a quatre collèges électoraux. Les premier et deuxième collèges se composent de tous les médecins spécialistes et médecins spécialistes en formation répertoriés comme tels auprès de l'INAMI, des rôles linguistiques français et néerlandais. Les troisième

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 2 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, laatst gewijzigd bij de wet van 24 december 1999, wordt aangevuld met een punt s), dat luidt als volgt:

«s) onder «representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren», «representatieve organisaties van de geneesheren» of «representatieve organisaties van het geneesherenkorps», de organisaties die aantonen dat ze statutair de verdediging van de beroepsbelangen van de algemeen geneeskundigen en/of van de geneesheren-specialisten tot hoofddoel hebben en minstens het door de Koning bepaalde aantal bij het R.I.Z.I.V. gerepertorieerde leden-geneesheren tellen, ongeacht de taalrol of het repertoriumadres van deze geneesheren.».

Art. 3

Artikel 211, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998, wordt vervangen door wat volgt:

«§ 1. Het instituut organiseert om de vier jaar verkiezingen op basis waarvan de vertegenwoordiging van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren wordt geregeld in de door de Koning aangewezen organen van het instituut. De Koning bepaalt voor elk orgaan de verhouding van de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten, inzonderheid rekening houdende met de opdracht van dat orgaan. Hij stelt tevens voor elk orgaan op basis van de bevolkingscijfers de verhouding vast tussen de algemeen geneeskundigen respectievelijk de geneesheren-specialisten van de Nederlandse en van de Franse taalrol.

Er zijn vier kiescolleges. Het eerste en het tweede kiescollege bestaan uit alle bij het R.I.Z.I.V. als dusdanig gerepertorieerde geneesheren-specialisten en geneesheren-specialisten in opleiding van respectievelijk de Nederlandse en de Franse taalrol. Het derde en

et quatrième collèges se composent de tous les autres médecins répertoriés auprès de l'INAMI, des rôles linguistiques français et néerlandais. Est réglée successivement, sur la base des suffrages exprimés par les collèges électoraux, la représentation, au sein des organes visés à l'alinéa 1^{er}, des médecins spécialistes néerlandophones, des médecins spécialistes francophones, des médecins généralistes néerlandophones et des médecins généralistes francophones.

Les organisations professionnelles représentatives des médecins pourront participer aux élections réglant la représentation des médecins spécialistes francophones ou néerlandophones au sein des organes visés à l'alinéa 1^{er}, pour autant que leur objectif principal, tel qu'il est spécifié dans leurs statuts, vise soit la défense des intérêts professionnels à la fois des médecins généralistes et des médecins spécialistes, soit exclusivement la défense des intérêts professionnels des médecins spécialistes, et qu'elles s'adressent au moins aux médecins spécialistes du rôle linguistique français ou néerlandais.

Les organisations professionnelles représentatives des médecins peuvent participer aux élections réglant la représentation des médecins généralistes francophones ou néerlandophones au sein des organes visés à l'alinéa 1^{er}, pour autant que leur objectif principal, tel qu'il est spécifié dans leurs statuts, vise soit la défense des intérêts professionnels à la fois des médecins généralistes et des médecins spécialistes, soit exclusivement la défense des intérêts professionnels des médecins généralistes, et qu'elles s'adressent au moins aux médecins généralistes du rôle linguistique français ou néerlandais.

Les représentants des organisations professionnelles représentatives au sein des organes visés à l'alinéa 1^{er} appartiennent au même rôle linguistique et à la même catégorie professionnelle que les membres du collège électoral concerné.

Les élections s'effectuent au scrutin secret et selon le système de la représentation proportionnelle. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de l'organisation des élections. ».

het vierde kiescollege bestaan uit alle andere bij het R.I.Z.I.V. gerepertorieerde geneesheren van respectievelijk de Nederlandse en de Franse taalrol. Op basis van de door deze kiescolleges uitgebrachte stemmen wordt de vertegenwoordiging in de in het eerste lid bedoelde organen geregeld van achtereenvolgens de Nederlandstalige geneesheren-specialisten, de Franstalige geneesheren-specialisten, de Nederlands-talige algemeen geneeskundigen en de Franstalige algemeen geneeskundigen.

De representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren kunnen deelnemen aan de verkiezingen op basis waarvan de vertegenwoordiging van de Nederlandstalige respectievelijk de Franstalige geneesheren-specialisten in de in het eerste lid bedoelde organen wordt geregeld, op voorwaarde dat zij statutair hetzij de verdediging van de beroepsbelangen van tegelijk de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten, hetzij uitsluitend de verdediging van de beroepsbelangen van de geneesheren-specialisten tot hoofddoel hebben, en dat zij zich minstens richten tot de geneesheren-specialisten van de Nederlandse respectievelijk de Franse taalrol.

De representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren kunnen deelnemen aan de verkiezingen op basis waarvan de vertegenwoordiging van de Nederlandstalige respectievelijk de Franstalige algemeen geneeskundigen in de in het eerste lid bedoelde organen wordt geregeld, op voorwaarde dat zij statutair hetzij de verdediging van de beroepsbelangen van tegelijk de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten, hetzij uitsluitend de verdediging van de beroepsbelangen van de algemeen geneeskundigen tot hoofddoel hebben, en dat zij zich minstens richten tot de algemeen geneeskundigen van de Nederlandse respectievelijk de Franse taalrol.

De vertegenwoordigers van de representatieve beroepsorganisaties in de in het eerste lid bedoelde organen behoren tot dezelfde taalrol en tot dezelfde beroepscategorie als de leden van het desbetreffende kiescollege.

De verkiezingen zijn geheim en geschieden volgens het kiessysteem van evenredige vertegenwoordiging. De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels vast met betrekking tot de organisatie van de verkiezingen.».

Art. 4

L'arrêté royal du 8 août 1997 fixant les règles concernant les élections médicales telles qu'elles sont prévues à l'article 211, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est abrogé.

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal visé à l'article 3, alinéa 6.

15 janvier 2004

Art. 4

Het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 tot vaststelling van de regels voor de medische verkiezingen, als bedoeld in artikel 211, § 1 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, wordt opgeheven.

Art. 5

Deze wet treedt in werking de dag waarop het in het zesde lid van artikel 3 bedoelde koninklijk besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

15 januari 2004

Koen BULTINCK (VLAAMS BLOK)
Guy D'HAESELEER (VLAAMS BLOK)

TEXTE DE BASE

Loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994.

Art. 2

Dans la présente loi coordonnée, on entend :

- a) par «Institut», l'Institut national d'assurance maladie-invalidité visé à l'article 10;
- b) par «le Ministre», le Ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions;
- c) par «Comité général», le Comité général de gestion de l'Institut;
- d) par «Conseil général», le Conseil général de l'assurance soins de santé;
- e) par «Comité de l'assurance», le Comité de l'assurance soins de santé;
- f) par «services spéciaux «les Services des soins de santé, des indemnités, d'évaluation et de contrôle médicaux et du contrôle administratif;
- g) par «mutualité», une mutualité telle que définie à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;
- h) par «union nationale», une union nationale, telle que définie à l'article 6 de la loi du 6 août 1990 précitée;
- i) par «organisme assureur», une union nationale, la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité et la Caisse des soins de santé de la Société nationale des chemins de fer belges;
- j) par «bénéficiaire», toute personne qui peut prétendre aux prestations prévues par la présente loi coordonnée;
- k) par «titulaire» des prestations de santé, les bénéficiaires au sens de l'article 32, alinéa 1^{er}, 1° à 16° et 20°; par «titulaire» des indemnités, les bénéficiaires au sens de l'article 86, § 1^{er};
- l) par «praticien de l'art de guérir», les docteurs en médecine, chirurgie et accouchements, les licenciés

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

Loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994.

Art. 2

Dans la présente loi coordonnée, on entend :

- a) par «Institut», l'Institut national d'assurance maladie-invalidité visé à l'article 10;
- b) par «le Ministre», le Ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions;
- c) par «Comité général», le Comité général de gestion de l'Institut;
- d) par «Conseil général», le Conseil général de l'assurance soins de santé;
- e) par «Comité de l'assurance», le Comité de l'assurance soins de santé;
- f) par «services spéciaux «les Services des soins de santé, des indemnités, d'évaluation et de contrôle médicaux et du contrôle administratif ;
- g) par «mutualité», une mutualité telle que définie à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;
- h) par «union nationale», une union nationale, telle que définie à l'article 6 de la loi du 6 août 1990 précitée;
- i) par «organisme assureur», une union nationale, la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité et la Caisse des soins de santé de la Société nationale des chemins de fer belges;
- j) par «bénéficiaire», toute personne qui peut prétendre aux prestations prévues par la présente loi coordonnée;
- k) par «titulaire» des prestations de santé, les bénéficiaires au sens de l'article 32, alinéa 1^{er}, 1° à 16° et 20°; par «titulaire» des indemnités, les bénéficiaires au sens de l'article 86, § 1^{er};
- l) par «praticien de l'art de guérir», les docteurs en médecine, chirurgie et accouchements, les licenciés

BASISTEKST**Wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994.****Art. 2**

In deze gecoördineerde wet wordt verstaan :

- a) onder «Instituut», het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering bedoeld in artikel 10;
- b) onder «de Minister», de Minister die de Sociale Zaken onder zijn bevoegdheid heeft;
- c) onder «Algemeen comité», het Algemeen beheerscomité van het Instituut;
- d) onder «Algemene raad», de Algemene raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging;
- e) onder «Verzekeringscomité», het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging;
- f) onder «Bijzondere diensten «de Diensten voor geneeskundige verzorging, voor uitkeringen, voor geneeskundige evaluatie en controle en voor administratieve controle»;
- g) onder «ziekenfonds», een ziekenfonds zoals bepaald in artikel 2, § 1, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;
- h) onder «landsbond», een landsbond zoals bepaald in artikel 6 van voornoemde wet van 6 augustus 1990;
- i) onder «verzekeringsinstelling», een landsbond, de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en de Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen;
- j) onder «rechthebbende», iedere persoon die aanspraak kan maken op de in deze gecoördineerde wet vastgestelde prestaties;
- k) onder «gerechtigde» op geneeskundige verstrekkingen, de rechthebbenden als bedoeld in artikel 32, eerste lid, 1° tot 16° en 20°; onder «gerechtigde» op uitkeringen, de rechthebbenden als bedoeld in artikel 86, § 1;
- l) onder «beoefenaar van de geneeskunst», de doctors in de genees-, heel- en verloskunde, de artsen, de

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994.****Art. 2**

In deze gecoördineerde wet wordt verstaan :

- a) onder «Instituut», het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering bedoeld in artikel 10;
- b) onder «de Minister», de Minister die de Sociale Zaken onder zijn bevoegdheid heeft;
- c) onder «Algemeen comité», het Algemeen beheerscomité van het Instituut;
- d) onder «Algemene raad», de Algemene raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging;
- e) onder «Verzekeringscomité», het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging;
- f) onder «Bijzondere diensten «de Diensten voor geneeskundige verzorging, voor uitkeringen, voor geneeskundige evaluatie en controle en voor administratieve controle»;
- g) onder «ziekenfonds», een ziekenfonds zoals bepaald in artikel 2, § 1, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;
- h) onder «landsbond», een landsbond zoals bepaald in artikel 6 van voornoemde wet van 6 augustus 1990;
- i) onder «verzekeringsinstelling», een landsbond, de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en de Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen;
- j) onder «rechthebbende», iedere persoon die aanspraak kan maken op de in deze gecoördineerde wet vastgestelde prestaties;
- k) onder «gerechtigde» op geneeskundige verstrekkingen, de rechthebbenden als bedoeld in artikel 32, eerste lid, 1° tot 16° en 20°; onder «gerechtigde» op uitkeringen, de rechthebbenden als bedoeld in artikel 86, § 1
- l) onder «beoefenaar van de geneeskunst», de doctors in de genees-, heel- en verloskunde, de artsen, de

en science dentaire et les dentistes, les pharmaciens, les accoucheuses, légalement habilités à exercer leur art;

m) par «auxiliaire paramédical», les logopèdes, les orthoptistes, les diététiciens et les podologues, les fournisseurs de prothèses et appareils, les fournisseurs d'implants, les licenciés en sciences, habilités à fournir des prestations au sens de la présente loi coordonnée;

n) par «dispensateur de soins», les praticiens de l'art de guérir, les kinésithérapeutes, les praticiens de l'art infirmier, les auxiliaires paramédicaux, les établissements hospitaliers, les établissements de rééducation fonctionnelle et de réadaptation professionnelle et les autres services et institutions;

o) par «objectif budgétaire annuel global», la somme de tous les objectifs budgétaires annuels partiels et de tous les budgets globaux, prévue pour l'ensemble des prestations de santé visées à l'article 34;

p) par «objectif budgétaire annuel partiel», pour les prestations de santé ou groupes de prestations visées à l'article 34, le montant annuel des dépenses prévues, que doivent respecter les différentes commissions de conventions ou d'accords;

q) par «budget global des moyens financiers» pour une année déterminée et pour les prestations de santé ou groupes de prestations visées à l'article 34, le montant total de dépenses pour lequel l'assurance soins de santé intervient pour les prestations ou groupes de prestations effectuées au cours de cette année ou pour les montants forfaitaires dus pour cette année et pour ces prestations de santé ou groupes de prestations.

r) (...)

en science dentaire et les dentistes, les pharmaciens, les accoucheuses, légalement habilités à exercer leur art;

m) par «auxiliaire paramédical», les logopèdes, les orthoptistes, les diététiciens et les podologues, les fournisseurs de prothèses et appareils, les fournisseurs d'implants, les licenciés en sciences, habilités à fournir des prestations au sens de la présente loi coordonnée;

n) par «dispensateur de soins», les praticiens de l'art de guérir, les kinésithérapeutes, les praticiens de l'art infirmier, les auxiliaires paramédicaux, les établissements hospitaliers, les établissements de rééducation fonctionnelle et de réadaptation professionnelle et les autres services et institutions;

o) par «objectif budgétaire annuel global», la somme de tous les objectifs budgétaires annuels partiels et de tous les budgets globaux, prévue pour l'ensemble des prestations de santé visées à l'article 34;

p) par «objectif budgétaire annuel partiel», pour les prestations de santé ou groupes de prestations visées à l'article 34, le montant annuel des dépenses prévues, que doivent respecter les différentes commissions de conventions ou d'accords;

q) par «budget global des moyens financiers» pour une année déterminée et pour les prestations de santé ou groupes de prestations visées à l'article 34, le montant total de dépenses pour lequel l'assurance soins de santé intervient pour les prestations ou groupes de prestations effectuées au cours de cette année ou pour les montants forfaitaires dus pour cette année et pour ces prestations de santé ou groupes de prestations.

r) (...)

s) par «organisations professionnelles représentatives des médecins», «organisations représentatives des médecins» ou «organisations représentatives du corps médical», les organisations qui démontrent qu'elles ont statutairement pour objet principal la défense des intérêts professionnels des médecins généralistes et/ou des médecins-spécialistes et qu'elles comptent au moins le nombre de membres médecins répertoriés à l'I.N.A.M.I. qui est fixé par le Roi, quel que soit le rôle linguistique de ces médecins ou l'adresse sous laquelle ils sont répertoriés.¹

¹ Art. 2: ajout.

licentiaten in de tandheelkunde en de tandartsen, de apothekers, de vroedvrouwen, die wettelijk gemachtigd zijn om hun kunst uit te oefenen;

m) onder «paramedisch medewerker», de logopedisten, de orthopedisten, de diëtisten, de podologen, de verstrekkers van prothesen en toestellen, de verstrekkers van implantaten, de licentiaten in de wetenschappen, die gemachtigd zijn om verstrekkingen te verlenen als bedoeld in deze gecoördineerde wet;

n) onder «zorgverlener», de beoefenaars van de geneeskunst, de kinesitherapeuten, de verpleegkundigen, de paramedische medewerkers, de verplegingsrichtingen, de inrichtingen voor revalidatie en herstelling en de andere diensten en instellingen;

o) onder «globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling», de som van alle partiële jaarlijkse begrotingsdoelstellingen en van alle globale begrotingen, waarin is voorzien voor alle in artikel 34 vermelde geneeskundige verstrekkingen samen;

p) onder «partiële jaarlijkse begrotingsdoelstelling» voor de in artikel 34 vermelde geneeskundige verstrekkingen of groepen van verstrekkingen, het vooropgestelde jaarlijks bedrag van de uitgaven dat de verschillende overeenkomsten- en akkoordencommissies niet mogen overschrijden;

q) onder «globale begroting van de financiële middelen» voor een bepaald jaar en voor de geneeskundige verstrekkingen of groepen van verstrekkingen vermeld in artikel 34, het totaal uitgavenbedrag waarvoor de verzekering voor geneeskundige verzorging tegemoetkomt voor de verstrekkingen of groepen van verstrekkingen uitgevoerd in dat jaar of voor de forfaitaire bedragen verschuldigd voor dat jaar en voor die verstrekkingen of groepen van verstrekkingen.

r) (...)

licentiaten in de tandheelkunde en de tandartsen, de apothekers, de vroedvrouwen, die wettelijk gemachtigd zijn om hun kunst uit te oefenen;

m) onder «paramedisch medewerker», de logopedisten, de orthopedisten, de diëtisten, de podologen, de verstrekkers van prothesen en toestellen, de verstrekkers van implantaten, de licentiaten in de wetenschappen, die gemachtigd zijn om verstrekkingen te verlenen als bedoeld in deze gecoördineerde wet;

n) onder «zorgverlener», de beoefenaars van de geneeskunst, de kinesitherapeuten, de verpleegkundigen, de paramedische medewerkers, de verplegingsrichtingen, de inrichtingen voor revalidatie en herstelling en de andere diensten en instellingen;

o) onder «globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling», de som van alle partiële jaarlijkse begrotingsdoelstellingen en van alle globale begrotingen, waarin is voorzien voor alle in artikel 34 vermelde geneeskundige verstrekkingen samen;

p) onder «partiële jaarlijkse begrotingsdoelstelling» voor de in artikel 34 vermelde geneeskundige verstrekkingen of groepen van verstrekkingen, het vooropgestelde jaarlijks bedrag van de uitgaven dat de verschillende overeenkomsten- en akkoordencommissies niet mogen overschrijden;

q) onder «globale begroting van de financiële middelen» voor een bepaald jaar en voor de geneeskundige verstrekkingen of groepen van verstrekkingen vermeld in artikel 34, het totaal uitgavenbedrag waarvoor de verzekering voor geneeskundige verzorging tegemoetkomt voor de verstrekkingen of groepen van verstrekkingen uitgevoerd in dat jaar of voor de forfaitaire bedragen verschuldigd voor dat jaar en voor die verstrekkingen of groepen van verstrekkingen.

r) (...)

s) onder «representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren», «representatieve organisaties van de geneesheren» of «representatieve organisaties van het geneesherenkorps», de organisaties die aantonen dat ze statutair de verdediging van de beroepsbelangen van de algemeen geneeskundigen en/of van de geneesheren-specialisten tot hoofddoel hebben en minstens het door de Koning bepaalde aantal bij het R.I.Z.I.V. gerepertorieerde leden-geneesheren tellen, ongeacht de taalrol of het repertoriumadres van deze geneesheren.¹

¹ Art. 2: aanvulling.

Art. 211

§ 1. Conformément aux modalités fixées par le Roi, l'institut organise tous les quatre ans des élections réglant la représentation des organisations professionnelles représentatives des médecins, au sein des organes de l'Institut désignés par le Roi.

Les élections sont secrètes et sont organisées selon le système de la représentation proportionnelle.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions auxquelles doivent répondre les organisations professionnelles des médecins pour être reconnues comme représentatives. De plus, Il détermine pour chaque organe, la proportion entre médecins-généralistes et médecins-spécialistes, compte tenu plus particulièrement de la mission de cet organe.

Art. 211

§ 1^{er}. L'institut organise tous les quatre ans des élections réglant la représentation des organisations professionnelles représentatives des médecins au sein des organes de l'Institut désignés par le Roi.

Le Roi détermine, pour chaque organe, la proportion entre médecins généralistes et médecins spécialistes en tenant compte, notamment, de la mission de cet organe.

Il fixe aussi pour chaque organe, sur la base des chiffres de la population, la proportion entre médecins généralistes et médecins spécialistes des rôles linguistiques français et néerlandais.

Il y a quatre collèges électoraux. Les premier et deuxième collèges se composent de tous les médecins spécialistes et médecins spécialistes en formation répertoriés comme tels auprès de l'INAMI, des rôles linguistiques français et néerlandais. Les troisième et quatrième collèges se composent de tous les autres médecins répertoriés auprès de l'INAMI, des rôles linguistiques français et néerlandais. Est réglée successivement, sur la base des suffrages exprimés par les collèges électoraux, la représentation, au sein des organes visés à l'alinéa 1^{er}, des médecins spécialistes néerlandophones, des médecins spécialistes francophones, des médecins généralistes néerlandophones et des médecins généralistes francophones.

Les organisations professionnelles représentatives des médecins pourront participer aux élections réglant la représentation des médecins spécialistes francophones ou néerlandophones au sein des organes visés à l'alinéa 1^{er}, pour autant que leur objectif principal, tel qu'il est spécifié dans leurs statuts, vise soit la défense des intérêts professionnels à la fois des médecins généralistes et des médecins spécialistes, soit exclusivement la défense des intérêts professionnels des médecins spécialistes, et qu'elles s'adressent au moins aux médecins spécialistes du rôle linguistique français ou néerlandais.

Les organisations professionnelles représentatives des médecins peuvent participer aux élections réglant la représentation des médecins généralistes francophones ou néerlandophones au sein des organes visés à l'alinéa 1^{er}, pour autant que leur

Art. 211

§ 1. Overeenkomstig de door de Koning vastgestelde modaliteiten organiseert het Instituut om de vier jaar verkiezingen op basis van welke de vertegenwoordiging van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren wordt geregeld in de door de Koning aangeduide organen van het Instituut.

De verkiezingen zijn geheim en geschieden volgens het kiessysteem van evenredige vertegenwoordiging.

De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden waaraan de beroepsorganisaties van de geneesheren moeten voldoen om als representatief erkend te worden. Daarenboven bepaalt Hij voor elk orgaan de verhouding van de algemeen geneeskundigen en de geneesherenspecialisten, inzonderheid rekening houdende met de opdracht van dat orgaan.

Art. 211

§ 1. Het instituut organiseert om de vier jaar verkiezingen op basis waarvan de vertegenwoordiging van de representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren wordt geregeld in de door de Koning aangewezen organen van het instituut.

De Koning bepaalt voor elk orgaan de verhouding van de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten, inzonderheid rekening houdende met de opdracht van dat orgaan.

Hij stelt tevens voor elk orgaan op basis van de bevolkingscijfers de verhouding vast tussen de algemeen geneeskundigen respectievelijk de geneesherenspecialisten van de Nederlandse en van de Franse taalrol.

Er zijn vier kiescolleges. Het eerste en het tweede kiescollege bestaan uit alle bij het R.I.Z.I.V. als dusdanig gerepertorieerde geneesheren-specialisten en geneesheren-specialisten in opleiding van respectievelijk de Nederlandse en de Franse taalrol. Het derde en het vierde kiescollege bestaan uit alle andere bij het R.I.Z.I.V. gerepertorieerde geneesheren van respectievelijk de Nederlandse en de Franse taalrol. Op basis van de door deze kiescolleges uitgebrachte stemmen wordt de vertegenwoordiging in de in het eerste lid bedoelde organen geregeld van achtereenvolgens de Nederlandstalige geneesheren-specialisten, de Franstalige geneesheren-specialisten, de Nederlandstalige algemeen geneeskundigen en de Franstalige algemeen geneeskundigen.

De representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren kunnen deelnemen aan de verkiezingen op basis waarvan de vertegenwoordiging van de Nederlandstalige respectievelijk de Franstalige geneesheren-specialisten in de in het eerste lid bedoelde organen wordt geregeld, op voorwaarde dat zij statutair hetzij de verdediging van de beroepsbelangen van tegelijk de algemeen geneeskundigen en de geneesheren-specialisten, hetzij uitsluitend de verdediging van de beroepsbelangen van de geneesheren-specialisten tot hoofddoel hebben, en dat zij zich minstens richten tot de geneesheren-specialisten van de Nederlandse respectievelijk de Franse taalrol.

De representatieve beroepsorganisaties van de geneesheren kunnen deelnemen aan de verkiezingen op basis waarvan de vertegenwoordiging van de Nederlandstalige respectievelijk de Franstalige algemeen geneeskundigen in de in het eerste lid

§ 2. Le Roi détermine les dates auxquelles, au plus tard, un système d'élections semblable à celui prévu pour les organisations professionnelles des médecins et dont l'1 détermine les modalités, est étendu aux organisations professionnelles des dentistes, ainsi qu'aux organisations des professions ou établissements, services ou institutions visées à l'article 26.

objectif principal, tel qu'il est spécifié dans leurs statuts, vise soit la défense des intérêts professionnels à la fois des médecins généralistes et des médecins spécialistes, soit exclusivement la défense des intérêts professionnels des médecins généralistes, et qu'elles s'adressent au moins aux médecins généralistes du rôle linguistique français ou néerlandais.

Les représentants des organisations professionnelles représentatives au sein des organes visés à l'alinéa 1^{er} appartiennent au même rôle linguistique et à la même catégorie professionnelle que les membres du collège électoral concerné.

Les élections s'effectuent au scrutin secret et selon le système de la représentation proportionnelle.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de l'organisation des élections.²

§ 2. Le Roi détermine les dates auxquelles, au plus tard, un système d'élections semblable à celui prévu pour les organisations professionnelles des médecins et dont l'1 détermine les modalités, est étendu aux organisations professionnelles des dentistes, ainsi qu'aux organisations des professions ou établissements, services ou institutions visées à l'article 26.

² Art. 3: remplacement.

§ 2. De Koning bepaalt de data waarop uiterlijk een kiessysteem zoals dat waarin is voorzien voor de beroepsorganisaties van de geneesheren en waarvan Hij de modaliteiten vaststelt, wordt verruimd tot de beroepsorganisaties van tandartsen alsook de in artikel 26 bedoelde organisaties van beroepen of inrichtingen, diensten of instellingen.

bedoelde organen wordt geregeld, op voorwaarde dat zij statutair hetzij de verdediging van de beroepsbelangen van tegelijk de algemeen geneeskundigen en de geneesheren- specialisten, hetzij uitsluitend de verdediging van de beroepsbelangen van de algemeen geneeskundigen tot hoofddoel hebben, en dat zij zich minstens richten tot de algemeen geneeskundigen van de Nederlandse respectievelijk de Franse taalrol.

De vertegenwoordigers van de representatieve beroepsorganisaties in de in het eerste lid bedoelde organen behoren tot dezelfde taalrol en tot dezelfde beroepscategorie als de leden van het desbetreffende kiescollege.

De verkiezingen zijn geheim en geschieden volgens het kiessysteem van evenredige vertegenwoordiging.

De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels vast met betrekking tot de organisatie van de verkiezingen.²

§ 2. De Koning bepaalt de data waarop uiterlijk een kiessysteem zoals dat waarin is voorzien voor de beroepsorganisaties van de geneesheren en waarvan Hij de modaliteiten vaststelt, wordt verruimd tot de beroepsorganisaties van tandartsen alsook de in artikel 26 bedoelde organisaties van beroepen of inrichtingen, diensten of instellingen.

² Art. 3: vervanging.